

الله
الرحمن الرحيم

ด้วยพระนามแห่งอัลลอฮ์
ผู้ทรงเมตตา ผู้ทรงกรุณาอันเสมอ

Haidari Abhari, Gholam Reza – ۱۳۴۸ -	حیدری ابهری، غلامرضا، ۱۳۴۸ -	سرشناسه:
Muhammad (s) is like a beautiful flower / by Ghulam Reza Hidary Abhary;	محمد ﷺ مثل گل بود. تایلندی	عنوان قراردادی:
translator Fatimah Chavengwa.		عنوان و نام پدیدآور:
Qum: AI–Mustafa International Translation and Publication Center, 2019= 1397.		مشخصات نشر:
	نماینده: دانشگاه جامع المصطفیٰ ﷺ العالمية در تایلند.	مرجع تولید:
	۹۷۸-۶۰۰-۴۲۹-۵۷۳-۴	شابک:
	وضعیت فهرست نویسی: فیبا	
	تایلندی.	یادداشت:
	محمد ﷺ، پیامبر اسلام، ۵۳ قبل از هجرت - ۱۱ ق. - فضایل	موضوع:
	Muhammad, Prophet -- *Virtues	موضوع:
	اخلاق اسلامی؛ Islamic ethics	موضوع:
	اخلاق اجتماعی؛ Social ethics	موضوع:
	راه و رسم زندگی (اسلام)؛ Islam -- *Religious aspects -- Conduct of life	موضوع:
	چاونگان، فاطمه، مترجم؛ Chavengwan, Fatimah	شناسه افزوده:
	BP۳۷/۴/م۳۰۴۹۵۲۹۷۱۳۹۷	زده بندی کنگره:
	۲۹۷/۹۳	زده بندی دیویی:
	۵۵۲۱۱۵۶	شماره کتابشناسی ملی:

محمد ﷺ مثل گل بود

مؤلف: غلامرضا حیدری ابهری مترجم: فاطمه چاونگان


چاپ اول: ۱۳۹۷ ش / ۲۰۱۹ م / ۱۴۴۰ ق ناشر: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفیٰ ﷺ

چاپ: نازنجستان < قیمت: ۱۵۰۰۰۰ ریال < شمارگان: ۵۰۰

We wish to acknowledge the assistance of all for finalization of this book

► Alley No. 18, Muallim Gharbi Street (Hujjatiyeh), Qom, Iran
Tel: +98 25 378 36 134 Tel-Fax: +98 25-37839305-9 (Ext 105)

► Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salariyah, Qom, Iran
Tel: +98 25-32133106

 <http://buy-pub.miu.ac.ir>

 @pub_almostafa

ISBN: 978-616-7995-23-6

ชื่อหนังสือ: มุฮัมหมัด (คือลา) เสมือนดั่งดอกไม้งาม

TITLE: Ghulam Reza Hidayat Abhary

ผู้เขียน: ท่านมุลามาริฎอ ฮัยดะรี อับฮะรี

AUTHOR: Gholam Reza Heydari Abhar

ผู้แปล: ฟาติมะฮ์ บะทูล เชวงวรรณ

TRANSLATOR: Fatimah Chavengwan

ผู้วาดภาพประกอบ: ซอม ซัลมอซี

illustrator: Sam Sulmasi

ปีที่พิมพ์: ครั้งที่ 1 ปี พ.ศ. 2561

YEAR OF PUBLICATION: FIRST EDITION 2018

จำนวนที่พิมพ์: 1,000 เล่ม

CIRCULATION: 1,000 COPIES

ราคา: 300 บาท

ออกแบบรูปเล่มและศิลปกรรม: คักดีดา ตะซัง

หนังสือเล่มที่ 27



มูลนิธิ
อัลมุศตอฟา
อัลอะกะมียะฮ์
ประเทศไทย
ดาร์ตุศรัณมะฮ์ อัลมุศตอฟา

จัดพิมพ์โดย: ห้างหุ้นส่วนจำกัด ดาร์ตุศรัณมะฮ์ อัลมุศตอฟา

285 ถนนรัชดาภิเษกท่าพระ ซอยรัชดาภิเษก 6 แขวงบุดคโล เขตธนบุรี กรุงเทพฯ 10600

โทร. 0-2476-7188 โทรสาร: 0-2476-7189

อีเมล: almustafa17r@gmail.com

PUBLISHED BY: AL MUSTAFA INSTITUTE OF TRANSLATION

285 Soi Ratchadaphisek 6, Ratchadaphisek Thapra Rd., Bukhoklo, ThonBuri, Bangkok 10600

Tel: 0-2476-7188 Fax: 0-2476-7189

E-Mail: almustafa17r@gmail.com

พิมพ์ที่: บริษัท ออฟเซ็ทพลัส จำกัด

95/39 หมู่ 8 ซ.สุขสวัสดิ์ 84 ถ.สุขสวัสดิ์ ต.ในคลองบางปลากด อ.พระสมุทรเจดีย์

จ.สมุทรปราการ 10290 โทร. 0-2461-2161-4, 0-81912-6830 โทรสาร: 0-2461-2165

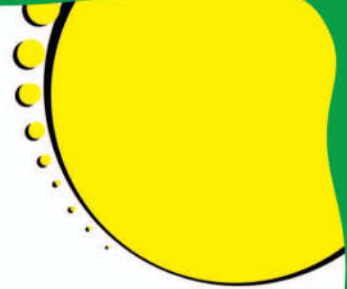
อีเมล: offset.plus@hotmail.com, offset.plus@yahoo.com

OFFSET PLUS CO., LTD.

95/39 Moo 8, Soi Suksawad 84, Suksawad Rd., Naiklongbangplakod, Phrasamutjedee, Samutprakan 10290

Tel: +66 2461 2161-4, +668 1912 6830 Fax: +66 2461 2165 E-mail: offset.plus@hotmail.com, offset.plus@yahoo.com

คำนำ



ด้วยพระนามแห่งอัลลอฮ์ ผู้ทรงเมตตา ผู้ทรงกรุณาอย่างยิ่งเสมอ

หนังสือ “มุฮัมมัด (ศ็อลฯ) เสมือนดั่งดอกไม้งาม” เป็นผลงานอีกชิ้นหนึ่งที่เหมาะสำหรับเด็กในการทำความเข้าใจกับวิถีชีวิตของท่านศาสดามุฮัมมัด (ศ็อลฯ) ซึ่งครอบคลุมเนื้อหาเกี่ยวกับ การมีความผูกพันกับพระเจ้า การมีสัมพันธ์กันตนเองและการมีมนุษย์สัมพันธ์กับเพื่อนมนุษย์ด้วยกัน โดยนำเสนอวิถีชีวิตให้แก่เด็กๆ กว่าสี่สิบเรื่อง ทำให้เด็กๆ สามารถสัมผัสวิถีชีวิตท่านศาสดาได้ด้วยการทำความเข้าใจกับเรื่องและเนื้อหาทั้งหลายที่มีอยู่ในหนังสือเล่มนี้ ทำให้พวกเขาสามารถยึดท่านศาสดาเป็นแบบอย่างได้ง่ายขึ้น เนื้อหาในหนังสือเล่มนี้ยังช่วยพัฒนาความฉลาดทางเชาวน์ปัญญา ความฉลาดทางอารมณ์ และการมีจริยธรรมที่ดียิ่งอีกด้วย

ผู้ที่กำลังอบรมเด็กๆ อยู่นี้สามารถใช้ประโยชน์จากวิถีชีวิตของท่านศาสดาที่มีอยู่ในเนื้อหาของหนังสือเล่มนี้มาสอนให้แก่เด็กๆ ได้ จึงใคร่เสนอให้พ่อแม่ ครูอนุบาล ครูสอนอัลกุรอาน คุณครูตามสถานศึกษาทั้งหลาย ใช้ประโยชน์จากหนังสือเล่มนี้ ในการสอนเกี่ยวกับวิถีชีวิตแก่บุตรหลาน

หนังสือเล่มนี้เป็นผลงานของ นักค้นคว้าผู้ทรงเกียรติ ท่านมุลามรฎอ ฮัยดะรี อับฮะรี และแปลเป็นภาษาไทยโดย คุณฟาติมะฮ์ บะทูล เซงววรรณ ตีพิมพ์โดย دارุตตัจญิมะฮ์ อัลมุศฏอฟา หวังเป็นอย่างยิ่งว่าหนังสือเล่มนี้จะยังประโยชน์แก่ผู้ที่ต้องการให้เด็กๆ ได้ทำความเข้าใจกับวิถีชีวิตของบรมครูของมนุษยชาติ ท่านศาสดามุฮัมมัด (ศ็อลฯ) ผู้เปี่ยมด้วยความเมตตาแก่เด็กทั้งหลาย

ญามิอะตุลมุศฏอฟา อัลอะลาละมียะฮ์ ประจำประเทศไทย

พฤษภาคม 2561